



**FOOTBALL**  
**LES PATRIOTES**

**INSCRIPTION 2010 REGISTRATION**

patriotes\_registrar@hotmail.com

**221 Provence, Ile Perrot, J7V 9N1**

Stacey (514) 425-4309 , Dan (514) 919-2860

**PATRIOTS**  
**FOOTBALL**



NIVEAU – LEVEL	NÉE – BORN	Printemps/ Spring	Saison/Season
<input type="checkbox"/> Titan	2003-2004	na	<input type="checkbox"/> \$130
<input type="checkbox"/> Âtome/Atom (105 lbs)	2001 -2002	<input type="checkbox"/> \$50	<input type="checkbox"/> \$230
<input type="checkbox"/> Moustique/Mosquito (130 lbs)	1999-2000	<input type="checkbox"/> \$50	<input type="checkbox"/> \$230
<input type="checkbox"/> Pee Wee (160lbs)	1997-1998	<input type="checkbox"/> \$50	<input type="checkbox"/> \$230
<input type="checkbox"/> Bantam	1995-1996	<input type="checkbox"/> \$50	<input type="checkbox"/> \$310

**Politiques: paiement/remboursement:** Paiement complet avant le 1er avril 2010. **Aucun** remboursement après le **21 juin 2010**. Un frais administrative de \$25 sera appliquée à tous les remboursement. Inscription de formation pour le printemps seulement il faut ajouter un frais d'administration de \$25, qui sera appliqué pour l'inscription de saison régulière. Il est un réduction de \$25 pour la deuxième (et +) enfant par famille.

**Payment and refund policy:** Payment in full by April 1st 2010. **No** refunds after **June 21st 2010**. A \$25 administration fee will be applied to all refunds. Registration for Spring training only must include an additional \$25 administration fee which will be applied to the regular season registration. There is a \$25 reduction for the second ( and +) child per family.

Information du joueur / Player's Information			
Nom de Famille - Prenom Family Name - First name			
Nom du père / Father's name			
Nom de la mère / Mother's name			
Adresse Complet / Complete address		Rue / Street	Code Postale / Postal Code
		Ville / City	
Téléphone / Telephone		Maison/Home	Cell-Mère/Mother
		Cell-Père/Father	Urgence/Emergency
DATE DE NAISSANCE / DATE OF BIRTH jour/mois/année day/month/year		Expérience : Équipe # d'années Team and yrs	
# D'assurance maladie/Medicare no.		Date d'expiration/ Expiry Date	
Adresse courriel 1 / E-mail address 1			
Adresse courriel 2 / E-mail address 2			
Nom pour recu d'impôt Name for Income Tax receipt:			

Inscription des heures bénévoles / Mandatory Volunteer Sign Up
Afin d'assurer le bon fonctionnement de l'association des Patriotes chaque famille <b>DOIT</b> contribuer au moins 10 heures de bénévolat par saison. Veuillez svp <b>indiquer ce qui vous intéresse le plus</b> .
To ensure the success of the Patriotes association each family <b>MUST</b> contribute at least 10 hours of volunteer time during the football season. <b>Please indicate which would be of most interest to you.</b>
<input type="checkbox"/> Entraîneur/Coach <input type="checkbox"/> Gérant de l'équipe/Team Manager <input type="checkbox"/> Levé de fonds/Fundraising <input type="checkbox"/> Cantine/Cantine <input type="checkbox"/> Special Events/Événement Spécial

CHÈQUE PAYABLE À / CHEQUE PAYABLE TO: « Les Patriotes de l'Ouest / Western Patriots »				
Cash: <input type="checkbox"/>	Cheque: <input type="checkbox"/>	Amount:	Cheque #:	Date:

Je, soussigné, au nom du membre de ma famille dont je suis légalement responsable, consens à ce qu'il prenne part à toutes les activités de Patriotes de l'ouest Football. Je dégage et relève ladite Association Patriotes Football ainsi que ses organisateurs et directeurs de toute responsabilité pour perte ou dommage ou blessure corporelle qui pourrait résulter directement ou indirectement de ma/sa participation à l'activité ci-haut mentionnée ou qui pourrait survenir lors du transport, soit à l'aller soit au retour, de l'activité ci-haut mentionnée.

I, on behalf of the above mentioned member of my family for whose care I am lawfully bound, hereby consent that he/she may participate in any and all Western Patriots football activities. I hereby release and discharge the Western Patriots association, its organizers and its directors and affiliated leagues from any and all future claims or demands for loss, damage or bodily injury which may result directly or indirectly from participation in the said activity or that may occur in transportation to and from the said activity.

**Signature:** \_\_\_\_\_ **Date:** \_\_\_\_\_  
(parent / legal guardian)

**Avis Important:** Lors de la remise d'équipement vous devez remettre un dépôt de \$100 via un chèque daté le 1 décembre, 2010 et payable aux Patriotes de l'Ouest. Ce chèque vous sera retourné lorsque vous retournez l'équipement au complet et en bon état, à la fin de la saison.

**Important Note:** When receiving equipment you will be required to give a \$100 equipment deposit cheque, payable to the Western Patriots, dated December 1st, 2010. This cheque will be returned when full equipment is returned in good condition.